@ al-Omma. Journal arabe paraissant tous les mardis. Directeur-gérant : Aboulyakdan Hadj Brahim (Abu l-Yaqzn Ibrhm [...]

لسنة الثانية عدد ١٠١ — ثمن النسخة ٥٠ صانتيما — 8-12-1936 — N° 101

الادارة
مديرها وصاحب امتيازها
ابو اليقظان
ابراهيم بن الحاج عيسى
نهج روفيقو عدد ٧٠ بالجزائر

DIRECTEUR GÉRANT
ABOULYAKDAN HADJ BRAHIM
70, Rue Rovigo, 70 — ALGER

الأمة

Journal "EL-OUMA"

قيمة الاشتراك
في القطر الجزائري عن خمسين عددا ٤٠ فرنكا
عن خمسة وعشرين عددا ٢٥
في تونس والمغرب وطرابلس » » ٤٥
عن نصف سنة » » ٣٠
في سائر الاقطار » » ٥٠

الاعلانات
يتفق في شانها مع الادارة
Chèques Postaux 84-30
TÉLÉPHONE : 31-60

الجزائر — يوم الثلاثاء ٢٣ رمضان — ١٣٥٥ — جريدة عربية تصدر كل يوم الثلاثاء — الموافق ٨ ديسمبر ١٩٣٦

(الامة) تخطو الى مرحلتها الثالثة : اعتراف بالجميل للامة بمناسبة دخولها السنة الثالثة .

كتاب مفتوح الى اعضاء المجالس البلدي في العطف . الى البلبل الزعلان !

الاحتفال السنوي لجمعية الشبيبة الاسلامية بالجزائر . لبيك ايها المقترح .

بسم الله الرحمن الرحيم

(الامة) تخطو الى مرحلتها الثالثة

نحمدك اللهم يا من الهمتنا سبيل الرشاد ، ووفقتنا — بمنك وكرمك — الى طريق السداد ويسرتنا لما خلقتنا له من اعزاز الاسلام ، واعلاء كلمتك بين الانام ، وايدتنا على ما فيه خير العباد ، واعنتنا على ما فيه مصلحة البلاد .

ونصلي ونسلم على سيدنا محمد الذي بعثته بالحق بشيراً ونذيراً ، وارسلته الى الخلق سراجا منيراً ، وعلى آله وصحبه الذين عزروه ونصروه ، واتبعوا النور الذى أنزل معه .

* * *

أما بعد — فبعون الله وقوته تقطع « الامة » مرحلتها الثانية ، وبحوله وطوله تبتديء في مرحلتها الثالثة .

نعم قطعت مرحلتها الثانية على ما هي عليه من الزعازع والزلازل ، واشتداد أهوال المحن والمصائب واستحكام حلقات الازمات ، وعالجت الامور بحكمة وثبات ورباطة جأش ، فلم تفرط في حق ، ولا وهنت في وجه باطل ، فكانت موفقة في سعيها ودفاعها .

إن تكلمت ففصل الخطاب ، وإن سكتت فحين يغنى السكوت عن الجواب ، فئابت بغنيمة الكلام وسلامة السكوت .

* * *

لمست مكامن الضعف من الامة ، فوجدت اضعفها ناحية الخلق ، فاستفرغت وسعها في هذا الميدان الفسيح ، فقومت معوج الاخلاق ، واعلت من شان القويم منها بما اوتيت من صدق وإخلاص ونزاهة ، فعادت الامة تحس بضرورة هذا النوع من الاصلاح الخلقي .

* * *

جست نبض الامة فوجدتها مريضة بالجهل مرضا مزمنا ، لاتوجد فيها بسببه أي شهية لاغذية العلم اللذيذة المنعشة ففتحت انهرها لمعالجة الامة من هذا المرض الفتاك ، واقناعها بوجوب مداواته بدواء العلم الناجع الشافي ، فكان الاقبال منها يتزايد نحو مناهل العلم والعرفان لولا انها صادفت امامها عقبات كاداء من تحكمات السياسة واشتداد الازمة الاقتصادية .

* * *

أحست بزهد في الامة كبير نحو صحافتها الحرة لما توحي اليها في شانها شياطين الانس فبرهنت لها في مناسبات مختلفة على ضرورة هذه الوسيلة الحديثة لحياتها الدينية ، والسياسية ، والاجتماعية والاقتصادية ، فاقتنع الكثير منها بذلك . فكان تعطش ، وكان تلهف ، وكان ولوع ، وكان غرام بها . الا ما يعترض بينه وبينها من عقبات الازمة وتضليل المشوشين مما هو موقت يزول بزوال اسبابه (ولا قائمة للباطل الا عند نومة الحق) .

* * *

خدمت القضية الاسلامية الكبرى عموما والقضية الاسلامية الجزائرية خصوصا خدمات جليلة ، ووقفت في ميادينها الخطيرة مواقف مشرفة ، فناصرت حين خذل المنافقون ، واقدمت حين احجم الجبناء ، وتكلمت حين الجم الرعاديد وكان هديها في مدلهات هذه المشاكل كهدي عمار !

* * *

أبلغت صدى الشرق ، وصدى الاسلام الى اعماق الصحراء فكان فيها زأرة فلسطين ، ووثبة سوريا ، ونهضة مصر ، وحياة الحجاز ، وطموح العراق ، وانين طرابلس ، وصرخة تونس ، وصيحة الجزائر ، وغياث مراكش . وقد تجاوبت هذه الاصداء فيها بين سكان القرى والبوادي ، كما تجاوبت بين سكان المدن والامصار ! !

* * *

ذادت عن الحوض ، ودافعت عن الكرامة بالوسائل الشريفة الناجعة في كثير من الشمم والاباء ، وسكتت عن لغو الجاهلين ومرت عليه مر الكرام ، واعرضت عن تهويش الابالسة والمنافقين الاعراض التام ، فباءت بالعزة وباءوا بالخسران المبين .

* * *

حافظت على خطتها هذه التي يعرفها لها قراءها الكرام ، فلم تحد عنها قيد انملة ، ولازمت في نشرياتها التحري التام في صدق الاخبار ، وتحقيق الانباء ومستجد الحوادث . مع مراعاة التنسيق والتنظيم والتصحيح بكل دقة .

ووفت بحقوق مشتركيها في مواعيدها بالضبط والنظام ، فلم تخن لهم عهدا ، ولا اجحفت لهم بحق .

* * *

وبعد فها هي هذه « الامة » بتوفيق الله وتسديده ، تبتديء الخطوة الاولى في مرحلتها الثالثة ، وهي كما كانت من قبل تترسم خطى هدي الاسلام ، وتستضيء بضوء الدين ، وتستنير بنور الحق واليقين .

تحمل امام الامة مشعال الهداية المحمدية الى مطمحها الاسمى ومثلها الاعلى ، جادة غير هازلة عازمة غير وانية . الاخلاص سائقها ، والحزم قائدها ، والحق رائدها . تاركة لاهل القشور قشورهم ، ولاهل السفاسف سفاسفهم ، آخذة من الامور باللباب ، ومن الحوادث محل العبرة ومحل الحق والصواب ، جاعلة نصب عينيها أعمام ما اخذت في معالجته من المشاكل ، وتناول كثير

اعتراف بالجميل للامة

بمناسبة دخولها في السنة الثالثة

تبتديء « الامة » الغراء بهذا العدد السير في مرحلتها الثالثة ارسخ ما تكون قدماً واعز ماتكون جانبا ، واوفر ما تكون كرامة ، وانقى ما تكون ساحة . بعد ان قطعت مرحلتين كانت فيهما مثال النزاهة والاستقامة والثبات والجهاد المتواصل .

مرست بها الافات فقاومتها ، وتحككت بها النكبات فتجلدت لها ، وعركتها الحوادث فصمدت لها ، وجارت عليها الظروف فصاولتها ، وقست عليها الازمات فطاولتها وصابرتها . فلم تزدها هذه العوامل المتمالئة على اخفات صوتها وخنق انفاسها الا صلابة في الحق وثباتا على المبدإ ، ولم تزدها إلا إقداما واندفاعا .

تلك — أيتها الامة — صحيفة « الامة » التي أرتك دروسا عملية في الاستقامة والثبات والدأب والصبر والجهاد والكفاح تطبيقا للدروس النظرية التى تفيض بها انهرها لذة للشاربين ، وتتفتح بها أكمامها بهجة للناظرين .

استعرضي تاريخها وتاريخ زميلاتها — فالامة هي « وادي ميزاب » وتوابعها و « وادي ميزاب » وتوابعها هي « الامة » فالروح واحد والجسم واحد والاسماء تبدلت بتبدل الثياب لا غير . واي شخص لا تتبدل ثيابه ؟ .

تصفحي تاريخ حياتها منذ عشر سنين — تري كيف يكون الثبات ، وكيف تشتد العزيمة ، وكيف تتصلب الارادة وكيف يستمر الكفاح وكيف تتجلى الاستماتة والتفاني . وتتحقق ان ما كان لله دام واتصل وان من ينصر الله ينصره وان من جاهد في الله يهديه سبيله وان :

قوة الله إن تولت ضعيفاً
تعبت في مراسه الاقوياء

مما لم تخض فيه براهم الحكمة والسداد كل في وقته ولكل أجل كتاب .

بهذا تعاهد الله وقراءها الكرام على الصدق والوفاء بعونه تعالى وقوته . على انها تتساءل : هل آن لمشتركيها الافاضل ان يوفوا بعهدها كما توفي هي بعهدهم رغم ما يعترضها من العقبات والصدمات والطوارئ والمفاجئات ؟ نعم نحن مع شكرنا الفائق لمن تعودنا منهم الوفاء لها ننبه اخواننا الذين ما زالت وصمة المطل والتسويف شيمتهم الى مداركة هذا الضعف من نفوسهم وموافاة حق جريدتهم لها في ابانه . لقد سئمنا — والله — من تكرير هذا الرجاء امامهم ، واملنا منهم ان يضعوا لموجب هذا السأم حداً .

اما اولئك المتمردون الذين ياكلون حق الجريدة خضما قضما : يتمتعون بها ويستغلونها . ثم اذا جاء وعد قضاء ما عليهم لها تنمروا لها وقلبوا لها ظهر المجن ، ورجعوا كلهم ألسنة حدادا شان سفلة الناس النابشين لكل هفوة ، الدافنين لكل حسنة ، الناكرين لكل جميل ! ! !

وفي وسعنا أن نجعل منهم ومن بلادهم قائمة ليعرفهم الناس حتى ينزلوهم منازلهم ، ولكن نشفق عليهم ونرحم جهلهم ، ولا نعرضهم أمام محكمة الرأي العام . غير أنه لا يفوتنا أن نعرضهم امام المحكمة الالاهية فهناك يعلمون كيف يناقشون الحساب إلا ان يتوبوا إلى رشدهم فهو الرحيم التواب ؟

﴿ ابو اليقظان ﴾

تلك — ايها القارئ الكريم — هي « الامة » التي تتصفحها الآن بين يديك — وقد تصفحتها من قبل مآت المرات — تغذى بها عقلك وتؤنس بها وحشتك وتزيل بها حيرتك وتنير بها طريقك وتحاضر بها مجالسيك وتسامر بها منادميك وتباهي بها مفاخريك وتكبت بها معاديك وتلقم بها المعاندين حجرا .

فكم ارشدت من عقول وهذبت من نفوس ، وازالت من اسقام وبددت من اوهام وكم سقت من ملتج الى متوصفها مستشفيا — عسلا مصفى فيه شفاء لما في الصدور ؛ وجرعت المعاندين والمكابرين والعائثين في الارض فسادا — كؤوس صاب ، وصبت عليهم صوت عذاب . « فاما الذين آمنوا فزادتهم ايمانا وهم يستبشرون ، واما الذين في قلوبهم مرض فزادتهم رجسا الى رجسهم »

تلك — ايها الناس — هي الامة التي لا يجهل مكانتها الا فاقد الاحساس ميت الشعور ولا ينكر فضلها الا حسود حقود ولا يمارى في مزاياها الا مكابر متعنت ، ولا يجحد اثرها الكبير في خدمة الامة الا كفور لئيم . ومتى اعترف اللئيم بفضل او اقر بجميل ، والفضل لا يعترف به الا اهل الفضل ! !

وانت خبير — ايها القارى — ان « الامة » التي عرض عليك هذا القلم الفاتر عرضا و جيزا — شيئا من مزاياها واوصافها التى تعرف منها اضعاف ذلك ان كنت من المنصفين ومن اهل الفضل — ولا اخالك الا منهم — ليست هي هذه الصحيفة التى تراها بين يديك متوجة بهذا الاسم مرصعة بهذه العناوين مدبجة بهذه السطور في صورة تبهج الخواطر ؛ وهيئة تسر الناظرين انما هي ذلك النور الهدوي الذى يشع من بين سطورها ، وتلك الروح السامية التى تفيض على انهرها وتلك الشخصية البارزة التى تطالعك في كل عدد منها ، وتجابهك بروعتها كلما مددت يدك الى تناوله ، تلك هي روح وشخصية الشيخ ابى اليقظان ! التى لا تغيب الا على اكمه لا يعرف القمر ! !

تلك — ايها القارئ المنصف — هي «الامة» التى تعرف فيها هذه الشخصية ؛ وتحقق فيها تلك المزايا ؛ وتعترف لها بتلك الايادي البيضاء التي اسدتها الى الامة جمعاء بما فيها من كافري النعمة ومنكري الجميل ، فها هي تخطو خطوتها الاولى في هذه المرحلة الثالثة . فجدد لها العهد على الوفاء واتفها على العمل للخير العام ان كنت تريد لنفسك مكانة سامية ، ولامتك حياة شريفة ، ولدينك نصرا عزيزا كن من انصارها العاملين في وضح النهار بكل نشاط ، الصادعين بالحق في اي موقف وقفوه من غير مواربة ولا مداجاة ، فانك بالانتماء اليها ونصرة مبادئها والعمل بمقتضى ارشاداتها تأوى الى ركن شديد ، وتلتجئ الى عز مكين وترفع لنفسك ذكرا عطرا ، وتوفر لها كرامة لا تقدر بقيمة ، وتخدم فوق ذلك بلادك وامتك .

ولا يخطرن ببالك انها تتشرف بانتمائك اليها وتعتز بنصرتك لها ، مهما كنت شريفا عزيزا كلا ! فالامر بالعكس . لانها تمثل الحق وتعتز بتمثيله . وما كان المعتز بالحق يوما بحاجة الى انصار يعتز بهم واتباع يشرفونه ويرفعون من شانه وانما المحتاج الى ذلك هو المنتمى اليه والناصر له لانه منتم الى الحق ناصر للحق .

ولا يغرنك من ترى حولك من الناكرين لجميلها الغاضين من شانها فانهم لا يستوحون الا نفوسا مريضة ولا يصدرون الا عن اغراض ، ولا ينطقون الا عن اهواء « وان تطع اكثر من في الارض يضلوك عن سبيل الله ان يتبعون الا الظن وان هم الا يخرصون » وهؤلاء لا يجرأون على نبزها والطعن فيها الا اذا خلوا الى اوليائهم الذين يصدرون واياهم عن مورد واحد اما اذا التفت عليهم المحافل ودارت عليهم اسود الحق فانهم يتصاغرون ويتضاءلون خجلا وافتضاحا ويتسللون منهم لواذا اللهم الا من بلغ بهم خبث النفس وفساد الطوية حدا افقدهم الحياء وجففا من نفوسهم دماء الكرامة .

تلك كلمة قصيرة قضيت بها واجب الاعتراف بالجميل للامة بمناسبة دخولها في سنتها الثالثة راجيا من القارئ ان يتقبلها باخلاص وان يكون من المعترفين بالجميل القائمين بواجب هذا الاعتراف حسب استطاعته واستعداده .

وبعد فاننا نهنئ الامة بثباتها في ميدان الاصلاح على توالي العواصف والنكبات وانتصارها على اعدائها الكائدين لها والقاعدين بكل صراط يوعدون ويصدون عن سبيل الله من آمن به . ونرجو لها فوق ذلك مظهرا ؛ ونهنئ قراءها الكرام الذين يعرفون الفضل لاهل الفضل بثباتهم وتاييدهم للحق ونصرتهم لذويه ، ونرجو منهم مزيد النشاط والاقدام حتى تتعاون واياهم على نسف معاقل الباطل ورفع صروح الحق واعلاء كلمة الله .

سعيد

كتاب مفتوح

الى اعضاء المجلس البلدى في العطف

بلغني في هذه الايام ما وقع من خلاف بين نواب العطف في وضع مال الكيس بيد القائد ونزعه من يد الخليفة بغير موجب فبلغ منى العجب مبلغه حتى كدت انكر ان يوجد عضو من اولئك النواب يحبذ وضع شيء من ذلك المال بيد القائد بعد ما شهد بعينه وسمع باذنه ما وقع له ايام كان بيده .

فبصفة مالي من العضوية الثابتة شرعا في هذا المجلس المنفية اداريا فانى املك حق الكلام في هذا الامر كواحد من اعضاءه .

وعليه فانى احتج على كل من اراد ان يعرض هذا المال للتلف بوضعه في يد القائد .

ايها النواب هل اتعظتم واعتبرتم بما وقع لهذا المال حين كان عنده ؟

ألم ترسلوا الى رئيس الادارة في غارداية بهذا القائد يوم سافر بالكيس وقد سمع بتدهور تجارته واشرافها على الافلاس فاراد ان يرقع حاله به فعطل عن السفر الا بعد ان يرده اليكم فوجدتموه ينقص منه ثلثه فرفضتم قبوله غير كامل فما كان منه الا ان اقترض الثلث الناقص من اذنابه الذين لا يستطيعون اليوم ان يقرضوا له مائة فرنك لامور تعلمونها ؟

ها انتم أولاء اردتم اليوم ان تعرضوا لتلف هذا المال مرة اخرى بعد ان نجوتم في الاولى والمؤمن لا يلدغ من جحر مرتين — والله انى لا اعلم ما السر في ارجاع هذا المال الى يده بعد ان اصبح لا يملك قوت يومه .

ألم تكفكم الجريمة التى اقترفتم قبل اليوم بوقوفكم وقوف المتفرجين اذ نجس بلدكم بجلب عاهرة من البادية فاتخذها خليلة زمنا غير قصير ثم تزوجها على مرأى ومسمع منكم على انكم لا تجهلون ان الواجب عليه من حيث انه رئيس البلد ان يكون مثالا للعفة ورمزا للفضيلة والتقوى . ابعد هذا كله تضعون هذا المال بيده ؟ فهذه والله جريمة ثانية ! ! ..

اقول لهؤلاء الذين يتزلفون للقائد ويتقربون اليه على حساب غيرهم ممن لهم حق في هذا المال انكم واقعون في ورطة لا محالة بعد وضع هذا المال في جيب القائد فاما ان تخسروه بعد تلفه من مالكم ولا اظن انكم تقدرون على ذلك واما ان تلقوا تباعته على رجال عشائركم وتغرموه ولا اخال انهم يرضون بذلك وان لم يقع كل ذلك كانت الضربة بلا شك ولا ريب على الفقراء والمساكين الذين سلموه اليكم من جيوبهم احوج ما كانوا اليه .

وبعد فبناء على ما تقدم يجب على من ابى ان يكون هذا المال بيد القائد ان يتمسك برأيه فالحق بجانبه ولو بلغ به الامر الى ان يدافع عنه وحده ولا عذر لمن يقول كما يقول كثير من النواب اذا وقعت امثال هذه القضايا انما انضممت الى غيري ورضيت بوقوع ما خالفت فيه رأيي فرارا من ان ينسب الي انني خلاط . فان كان كل من تمسك بالحق يعد خلاطا فانه يجد اليوم ملايين من امثاله في الشرق والغرب فالحق لا يعدم انصارا وافضل الجهاد كلمة حق تقال .

واما سبب جمع هذا الكيس والغاية المقصودة منه والافراد الذين احدثوه والسر في عدم اعطاء الوصل لمن يؤدى هذه الضريبة الملعونة فانا نعود الى شرحه فيما بعد .

قد اسلفنا ان لنا حقنا في ادلاء رأينا في هذا الموضوع بما ثبت لنا من الحق الانتخابي الذى رفضه رئيس الادارة فيقروس الراحل غير ماسوف عليه وقد وافقه على ذلك رؤساؤه العسكريون بغير موجب شرعي وما كان ليكون منه ذلك لولا الخوف من اطلاعى على تلك البرامج الجافية التى تنفذ بيد القياد وكانت تنافي تعهدات احرار الفرنسويين اذ وضعوا رجلهم في هذا الوطن فكم خنقت من حرية وعبثت بحقوق اهالي الوطن .

فلا عجب في ذلك فهي احدى ثمرات الحكم العسكري اذ قد وقع نفس التعطيل الذى وقع لى بالعطف في غارداية والقرارة لبعض الفائزين في الانتخاب .

واخيرا ماذا نقول امام هذه الحقارة والامتهان ؟

نقول لا بد من يوم غير بعيد يضرب فيه على اليد الغاشمة ويسقط نير الاستعباد عن هذه الوطن البائس فيعيش اهله احرارا كما خلقهم الله ويتمتعون بتعهداتهم الفرنسوية الديموقراطية وما ذلك على الله ببعيد .

عمر بن عيسى بن ابراهيم

الامة — ما كدنا نتمم تصفيف المقال حتى حقق الله رجاء الكاتب اذ وردت الانباء الاخيرة ان الطرفين رفعوا امرهم الى رئيس الملحقة فاجابهم قائلا : بما ان هذا الكيس من متصرفات الجماعة فلا دخل لي فيه فلتفعل فيه بما تتفق عليه وحيث ان اغلبية الجماعة تريد ان لا يبقى هذا الكيس بيد القائد فقد قرروا ابقاءه تحت يد الخليفة . واخذوا بالفعل ينفذون اتفاقهم .

وها هم يشرعون في بناء بلدية العطف بعد ان انتظرته السكان سنين طويلة سيما وغالب هذا الكيس جمع لهذا الغرض .

الى البلبل الزعلان

كتبنا كلمتنا النزيهة في العدد الماضى من جريدة « الامة » الغراء حول بلبلنا (السانياتيك ! !) وما ياتيه من ضروب العبثيات بالفن والمروءة والاخلاق وما كنا نتوقع ان هذا البلبل « يزعل » من كلامنا النزيه الصادر عن صدق وصفاء ضمير او ان معدته « دليكات » الى درجة انها لا تقوى على هضم انتقاد رجل صريح ما كان يخطر له على بال ان يرفع قلما لانتقاد امثاله يوما من الايام لولا ما يوجبه عليه حبه للفن وغيرته على الاخلاق ، وكان ظننا قريبا من اليقين ان الاستاذ ماحي الدين كما بالفرنسوية في اعلاناته (Mahiddin) سيرعوى عن غيه — بلاش كثرة كلام — ويدخل اصلاحات في برنامجه العملي معتبرا انتقادنا له اعظم هدية خالصة من مسلم لاخيه وان يبادر لاعلان توبته النصوح عما اجترحه من السيئات في جنب الاخلاق وما ارتكبه من جنايات في ذات الفن ، الا ان صاحبنا — محفوظ البقاء والسلامة — لما قرأ انتقادنا حاص وباص « ودارت به الارض الفضاء وارسل في المقاهى « والكباريات » ، حاشرين ياتون بكل كاتب عليم ليحرروا له ردا علي ، ولقد اتصل بى احد هؤلاء الذين الح عليهم في الكتابة فرغب مني ان احرر له فصلا في الرد علي ، وكنت لا اتردد في ذلك لولا ان حدث سوء تفاهم في اللحظة الاخيرة بين هذا الفتى والاستاذ محي الدين فيما يخص ثمن الكتابة اذ ان حضرته رآى ان يماكسه مماكسة لا تقل عما حكاه لنا عن الثلاثة في روايته المظلمة « بعد السكرة ! ! .

وبكل وقاحة وقلة حياء وصحة وجه ؛ استطاع البلبل ان يكذبني فيما حكيت عن روايته وان يكذب معي مآت من المتفرجين على ما كان يقوم به امامهم من التمثيل بالفضيلة في مواقف الخزي والعار . ولعل حضرة البلبل الارضي اراد ان يقلد بلبل السماء في الطيران والفرار ليتسنى له ان يتمثل بقول العامة — اللي قالها هرب — الا انه اخطأ التأويل فان مناسمه الشثنة الغليظة .. ولهازمه الضخمة العريضة « كيفما كان الحال » لا تساعده على الطيران « ماهوش كيدة يا أفندم »؟؟..

قال البلبل حفظه الله : انه لم يكن ابدا ذات يوم يقيم الدعايات للخمور ولا كانت ابدا رواياته وأغانيه مشتملة على ما يشين الاخلاق ويفسد الطباع ويفرق الجموع وانه يدعو دائما للوحدة ويندد بالاخلاق والعادات الفاسدة الخ و— خميس عليك يا كروان ....! يا حلاوتك ! يا كتكيتك ! ! —

— ما أقدرك على الكذب المفلق — انى اعتقد اعتقادا جازما ان المرء قد يكون صادقا اذا قال ان الارض فوقنا والسماء تحتنا — ولا تكون ياسيدى صادقا ابدا في اقل القليل من هذه الدعاوى السخيفة الباردة التى ينكرها عليك حتى ضميرك !

وبجذع الانف — لا نصدق بوجود شخص واحد من الجزائريين لا يعرف ان محي الدين ينشر في رواياته المجون المتطرف ويقيم الدعايات الفاجرة لخمرة « فنيكس » وغيرها . وان صح وجود واحد من هذا النوع فهو لا شك ممن يفهم الفضيلة كما يفهمها حضرة الاستاذ ! واذا استطاع بلبلنا ان يكذب كل شيء من نوع — فوار الفم — فهل يستطيع ان يكذب مآت الاعلانات التى شوه بها جدران البلاد الجزائرية من اقصاها الى اقصاها مصدرة بالاعلان عن (شراب فنيكس) وعن رواياته الساقطة في آن واحد . وهل يستطيع ان يكذب آلاف اوراق الدخول التى طبع فيها هذه العبارة مقرونة مع اسمه Exigez l'Anisette Phénix «اطلبوا خمرة فنيكس»؟ ويابى حضرته بعد ذلك الا ان يحوجنا لسرد المئات من رطاناته التى يسميها (بالاغاني) والاتيان على كل ما تحويه من دعارة وفجور ودعاية للفساد بانواعه ، ولولا انا نأنف من النزول لهذا الحضيض وننزه الجريدة وقراءها من اشغالهم بهذه السفاسف ، ونضن بصيامنا ان ننقضه بالخوض في ذلك الهجر من القول لفعلنا .

ونحن اذا استثنينا بعض مواقف مصطنعة في رواياته وبعض اغاني و (مدحات) من كلامه مثل ملحمته (الصابونية) — كيف ذبح ابراهيم ولده — وغيرها ؛ حكمنا على سائر ثروته بانها من سقط المتاع الوضيع المبتذل ، وان شاء الله (بعدين) سنتناول رواياته وأغانيه بالنقد حرفا حرفا ونبين للجمهور ما فيها من فساد الذوق وما تتضمنه من حط لسمعة الجزائر ومس لكرامة الفن وافساد للمروءة والاخلاق ! !

وكم انا حائر في فهم معنى تسمية هذا الانسان بالبلبل . ولقد حاولت جهدى ان اطبق الصفات بين المشبه والمشبه به فما وفقت في ذلك ولا استطعت له سبيلا . فلنضع الميزان مثلا : فنجعل بالكفة اليمنى بلبلا سمائيا لطيفا ظريفا ونضع معه بنفس الكفة (جبل رضوى) لحفظ التوازن ولنجعل بالكفة اليسرى بلبلنا العظيم الضخم فترى البلبل السمائي يطير في السماء خفة وروحا حاملا بين جناحيه جبل رضوى ونرى بلبلنا يهوى الى الطبقة الاخيرة من الارض ثقلا ورعونة ! ! ولنجر تجربة اخرى معنوية فلنستنطق احد بلابل السماء على غصن من الغصون ولنستمع لصوته الشجي الساحر الجذاب الآخذ بمجامع القلوب ، ولنستنطق بلبلنا الارضي على « خشبة الاوبرا » ولنسمع هول النفخة في الصور . وحشرجة الموت بالحناجر والصدور . فلم يبق بعد ذلك ادنى شبه بين البلبلين . فبين هذا وذاك بعد المشرقين . اذن فلا تكون هذه التسمية الامحرفة واصلها « بلبال » اصطدمت رجل الاستاذ محي الدين بالالاف ذات يوم عند مروره مسرعا ليتقاضى من مركز « فنيكس » اجر اتعابه ! فانكسرت واتصلت الباء الثانية باللام فصارت « بلبل » واصبح الاستاذ في صف البلابل رغم أنف الجميع !

وانى اصبحت لا افهم كيف لا يخجل هذا المخلوق ان يتقدم كـ(بروفة) من الفن الجزائرى امام اخواننا التونسيين والمصريين الذين طالما ترددوا عليه واعطوه دروسا ضافية في التمثيل والغناء لو كان ذكيا حاذقا ولو سمح لنفسه قليلا ان تتنازل من سماء غطرستها وتتلمذ عند هؤلاء لكان له مقام غير هذا فيما نظن . ولطالما ضحكوا على دقنه وهو يرقص معجبا بنفسه طربا .

وشاء الاستعمار الا ان يسد على حضرة بلبلنا كل منافذه وان يستحوذ على كل مشاعره . فلم يترك له حتى (بلعومه وحنجرته) التى (يستخبر بها المزموم) فانك لا تكاد تصدق انك امام رجل عربي مسلم حين تسمعه (يتفلسف متفرنجا) في « عيطاته » المزججة وهو يتمطى ويحبنطئ بكل جوارحه كأنه ملك على الارض سمعها وبصرها . وكم تاخذنى « الرعادة » حين اسمع ذلك الصوت القرمزي وكانه ينبعث من احد الاموات بين يدى

الاحتفال السنوي لجمعية الشبيبة الاسلامية بالجزائر

كانت ليلة ١٦ رمضان القائتة ليلة زهراء بالعاصمة اذ اقامت فيها جمعية الشبيبة الاسلامية حفلتها التي اعتادت ان تقيمها كل سنة في هذا الشهر المبارك احتفاء بالعلم وخدمة للغة الضاد واستنهاضا لهمة الشعب ليقوم بواجبه من تاييد هذه الجمعية في مشروعها العلمي .

وكان المسرح البلدى الذى لم يألف نزاهة هذه الحفلة ولا لغتها — مسرحا للبلابل الشادية ومرقصا لبنت العروبة الفاتنة ومجلى للفضيلة الغريبة ومظهر للنبوغ الجزائري الموءود ومغنى لمجد الاسلام التالد وعكاظاً يصول فيه قسه لكن لا على جمل !

كان المسرح غاصا بآلاف الوافدين المتعطشين لهذه الحفلة ، فما ازفت الساعة التاسعة حتى ارتفع الستار عن صفوف التلاميذ يكتنفهم من جهة مدير المدرسة الاستاذ محمد العيد ، ومن جهة اخرى رئيس الجمعية السيد محمد الدمرجي فافتتح التلاميذ الحفلة بتجويد آيات من القرآن استفزت مشاعر الحاضرين ووجلت لها قلوبهم ثم انفرد عنهم تلميذ يجود قوله تعالى : « شهر رمضان » الى آخر آيات الصوم بصوت رخيم واداء كامل ثم اطربوا السامعين وارقصوهم باناشيد وطنية جمعت الى رقة الاسلوب وبديع النظم وسمو المعاني — براعة التلحين وشجي النغمة .

ثم جاء دور الفتيات فمثلت نفس دور الفتيان بتجويد آخر واناشيد اخرى فكانت اوقع في النفوس واسحر للالباب بما مازها الله من صوت رقيق النبرات رخيم الحواشي . ثم تقدم رئيس الجمعية السيد الدمرجي فالقى خطابا مرحبا بالحاضرين شاكرا لهم ما ابدوا من نبل العواطف بحضورهم هذه الحفلة تشجيعا للجمعية واعانة لها وخص بالذكر جناب شيخ المدينة الذى مكن لهم المسرح والسيد عبد الرحمان بوكردنه النائب البلدى لسعيه في هذا السبيل حتى حصلوا عليه والفرقة الرياضية التى شاركتهم في هذه الحفلة وبعض الجمعيات والذوات الذين اعانوا الجمعية بما اتاهم الله من فضله .

ثم تقدم مدير المدرسة الاستاذ العيد فارتجل خطابا بديعا في موضوع الحفلة كان له اثر كبير في النفوس بما ابداه من حسن الالقاء وبما يشتمل عليه من الحماس الفائر ، وقد تمكنا من اخذ اكثره وسيرى القراء صورته بعد هذا المقال .

ثم جاء دور الرواية : رواية « شبح القصر » وهى اسبانية الاصل غير ان الاستاذ العيد نقلها من اسبانيا الى قصور اليمن ومن لغة الغرب وتفكيره وعاداته واخلاقه ولباسه الى لغة العرب وتفكير العرب واخلاق الاسلام وعاداته ولباسه يتخللها شعر رائع من نظم شاعر الجزائر فجاءت محبوكة الاسلوب مسبوكة النظم رائعة المواقف مشتملة على مغاز وطنية عالية وحكم اجتماعية سامية واصبحت رواية شرقية عربية اسلامية لها طابعها الخاص بحيث ان من شاهد اصلها لا يعرف ان بينهما اتصالا ما وقد ابدى التلاميذ براعة فائقة في تمثيل ادوارها وتصوير مواقفها اندهش لها المشاهدون حتى ان الجاهل بحالهم يحسبهم متخرجين عن اساتذة التمثيل في الشرق .

ووددنا لو ان الاستاذ تصدى لخدمة هذا الفن ليخرج لنا مجموعة من الروايات المفروغة في قالب عربى اسلامي فيشيد بذلك مسرحا اسلاميا طالما تشوقت اليه النفوس الطاهرة فيستريح وسطنا من هذه الرطانة ومن هذه السموم الفتاكة بالاخلاق فيكون قد ادى لشعبه اجل خدمة يشكره عليها الشعب على مر الاجيال .

يتخلل ادوار الرواية خطب من بعض التلاميذ والعاب رياضية قام بها شبان برهنوا عن تقدمهم في هذا الفن بما اظهروا من مقدرة وبراعة حازتا اعجاب الحاضرين . وقبل الدور الاخير ظهر على قاعة التمثيل فارس الخطابة فضيلة الشيخ العقبى فقوبل بعاصفة من التصفيق وبهتاف بحياته فصال وجال وذهب وجاء وخطر يمنة ويسرة وتدفق كالسيل وزخر كالبحر فسحر الالباب فصاحة وبيانا والهب النفوس غيرة وحماسا . دام في خطابه نحو ساعة تقريبا وقوطع بالتصفيق مرارا وقد استطعنا اختطاف شيء منه جمعناه كخلاصة له ننشرها في غير هذا المكان خالية من روح الخطاب التى نفخها فيه الخطيب بفصاحته وبلاغته ونبرات صوته واشاراته فاقدة لروعته التى اضفاها عليه جلال الموقف الرهيب .

ثم شرع الحاضرون المحسنون يمدون اكفا سخية اعانة للجمعية . ثم سرد رئيسها بعض اسماء المحسنين شاكرا احسانهم ثم ختمت الرواية بالدور الاخير الرائع فخرج الناس لا هجين بهذه المشاهد شاكرين للجمعية مساعيها الموفقة ولمدير المدرسة جهوده المنتجة . « سعيد »

ملائكة العذاب !

اما بعد — قال الراوي : فلما كان ذلك كذلك فنحن لا نتأخر عن انتقاد هذا الآدمي الغالط في تقدير نفسه والمسيء الى امته ويعلم الله نحن لا نريد منه اكثر مما يريد منه الواجب الفنى والواجب الوطني معا وليس لنا معه وايم الحق اي غرض شخصي ابدا « بس » نحن نرجو منه ان يقتات من الازهار ليلد لنا عسلا . لا ان يحوم حول الاقذار ليخرج لنا حنظلا ، وعليك السلام ورحمة الله يا كبيروان .

الجزائر مفدي زكريا

الامة — : كنا وعدنا في العدد الماضي بنشر ما شاهدناه منديبنا في روايته الاخيرة من منظر فظيع ختم به الرواية وهو منظر راقصة يهودية عارية الجسم غير خيوط على ... لا تستر منها شيئا بمشهد المئات من المتفرجين من رجال ونساء واطفال . فلما جاءنا هذا المقال اقتصرنا عليه واخرنا ما قدمه الينا مندوبنا في هذا الموضوع مكتفين بهذه الاشارة .

ونرجو من حضرة الكاتب ان يقف عند هذا الحد ففيه كفاية لمن كان له قلب او القى السمع وهو شهيد .

خطاب الاستاذ محمد العيد

قال بعد الديباجة :

« تعلمون ايها السادة ان مدرستكم العامرة — مدرسة الشبيبة الاسلامية الحرة انما تأسست لخدمة الاسلام ونصرة العربية في هذه العاصمة ، وانها ما زالت منذ عهد تأسيسها تعمل لهذه الغاية بتعليم القرآن الكريم ولغته العربية لاولاد المسلمين ، وان من عادتها ان تعقد الحفلات العامة في كل مناسبة لتتصل بالشعب فيطلع على سيرها ، وما يجد من اعمالها وها هي تعقد الليلة حفلتها التى اعتادت اقامتها في هذا الشهر العظيم مغتبطة بما شاهدته من اقبال والتفات شاكرة للملبين دعوتها ملتمسة بهذا الشكر زيادة العناية بها والاقبال .

والشكر اعظم ما حاولت ملتمسا
به الزيادة عند الله والناس

وستمثل امامكم الليلة رواية « شبح القصر » وهى مقتبسة من رواية اسبانية .

وقد حورت كثيرا عن اصلها واصطبغت بالصبغة الشرقية ، وافرغت في قالب عربى فصيح لتتفق وعاداتنا الاسلامية وديننا الحنيف وليسهل تمثيلها وفهمها .

قد يزعم بعض الناس ان الجمهور الجزائري لا يفهم العربية فيقترح ان تكون الرواية بالعامية وجوابنا عن ذلك ان الروايات باللغة العامية وان كانت تستحسن في بعض المواقف العامة للتأثير على الاوساط العامية ، لكنها لا تستحسن بحال من مدرسة تعمل للعربية وتقدم مصلحة تلاميذها على كل مصلحة . على انى انزه الجمهور الجزائري ان يكون لا يفهم العربية خصوصا عربية الجرائد والخطب والروايات ؛ وهي لا تمتاز عن العامية الا انها معربة . فلنسر دائما في طريق الفصحى ولنسع جهدنا في نشرها بكل الوسائل ولنبرهن عن حبنا لله بحب رسوله وعن حب رسوله بحب العرب وعن حب العرب بحب العربية وعن حب العربية بالعناية بها والاقبال عليها ؛ ولنعود السنتنا على النطق بها ولنعرب عن وجود امتنا حية بين الامم بالمحافظة على لسانها القومي وعلى تراثها الادبى فما مثل الامة التى تعدم لسانها وآدابها وتعمل لغير لغتها وادابها الا مثل الابكم الذى يعدم لسانه فيعمد الى الاشارات .

وان الرجل الذى يلتزم ابدا النطق بغير لسان قومه ويلتزم ابدا التأدب بغير ادابهم يتبرأ منه دمه وعرقه والله والملائكة والناس اجمعون لانه غير خلق الله وغير لسانه وشذ عن امته ودينه ومن شذ شذ في النار .

ولا ينبغى ان يفهم من هذا الكلام التحذير من اللغات الاخرى التى لها مزاياها التى لا تنكر وخصوصا اللغة الفرنسية التى اصبحت واسطة التفاهم بين الامة والحكومة . وانما كلامنا في الذين يستبدلون بلغتهم القومية لغة اجنبية عنها .

فسر ايها الجزائري في طريق القومية الاسلامية وفي سبيل الحضارة العامة بخطى متزنة الى غايتك السامية النبيلة مغتبطا بقوميتك ، معتزا بذاتيتك ؛ متمسكا بدينك ، مهتديا — بعد هداية الله وهداية الرسول — بمواهبك الفطرية ، وتاريخك المجيد ؛ ومدنيتك الزاهرة . سر ايها الشعب ولا تعتمد — بعد الله — الا على نفسك ولا تكن كالاعمى لا يعتمد الا على غيره .

وللموت خير للفتى من حياته
اذا لم يثب للامر الا بقائد

فقد نفسك بنفسك الى حيث تريد ولا تدع غيرك يقودك الى حيث يريد واحتفظ بذاتيتك واعمل لخير الاسلام والجزائر والسلام عليك ورحمة الله .

تنبيه — ضاق نطاق هذا العدد عن نشر خطاب الاستاذ العقبي فالى العدد الآتى ان شاء الله .

جمعية طلبة شمال افريقيا

المسلمين بفرنسا

احتفال افتتاح السنة المدرسية

ابتدأت الجمعية هذه السنة المدرسية الجديدة بعقد احتفال وقع يوم الاحد ١٥ نوفامبر بناديها الاعتيادى على الساعة الخامسة بعد الزوال وقد حضر هذا الاجتماع الحافل عدد وافر من الطلبة الذين وفدوا من شمال افريقيا لنقل العلم في جميع الفنون ورأينا بعين السرور عدد الطلبة الذين ياتون الى باريس لاول مرة لا زال ينمو بالنسبة للسنين المنصرمة .

بعد ما تناول الحاضرون كاس (التاي) قام الشاب الحازم الحبيب تامر وخطب بالنيابة عن رئيسنا المنجى سليم (الذى استقر بمسقط رأسه بعد ما اتم معلوماته) خطابا رحب فيه بالطلبة الذين اقبلوا الى باريس لاول مرة ؛ وبسط فيه المبادي والغايات التى تجرى وراءها جمعيتنا بدون انفكاك ، وهي مساعدة الطلبة ماديا وادبيا على مباشرة تعليمهم ، وتكوين رابطة متينة بينهم ينشأ عنها التعارف والوداد وتوحيد الشعب الشمال الافريقي من الوجهة الادبية والاجتماعية ....

ثم بين ما قامت به اللجنة الحالية من الاعمال في سبيل اعلاء شان الطالب الشمال الافريقي والدفاع عن حقوقه ، ثم خطب بعده عدد من الشبان نادوا في خطابهم بالاهتمام بهاته الجمعية ذات المبادى الرفيعة وانفض الاجتماع بتصفيق حاد . اني لا اشك ان الجمعية تتهيأ لحياة اكثر اتساعا بالنسبة للماضى لما شاهدته بالمحسوس من استعداد لذلك من قبل الطلبة والله مسئول بالنجاح .

احمد الفانى : نائب الكاتب العام

مؤذن ((بريان))

بلغنا ان هذا المخلوق لما بلغه ما نشرته الامة في شان قائد القرارة المتجرئ على مقام العزابة برفع عقيرته في الجامع ساخطا عليها لتعرضها لهذا القائد النزيه الوطني في نظره وناعيا عليها الكلام في عرضه كما يقول والحال انه — بصفته عضوا من العزابة — اولى واحرى بموقف (الامة) من هذا القائد .

وحاول بعد ذلك ان يتورط في امور لا شان له بها ولا علاقة لولا ان صده بعض العقلاء ونحن نهيب بهذا المخلوق ان يلتزم حدود وظيفته المقدسة ، ولا يتعدى طوره بالدخول في مداخل لا يعرف منها مدخلا ولا مخرجا ، والا فسيرى كيف نتعرض لعرض هو كمنديل الخوان .وعاش من عرف قدره ، ومد على قدر البساط رجله . (رقيب)

وكالات للمجلات الشرقية

تعلن المكتبة المصرية بنهج لاليير رقم ٤٢ بالجزائر انها تحصلت على امتياز وكالة كثير من المجلات والصحف المصرية خصوصا الرابطة العربية — مجلة الزيتونة — الرسالة — الجهاد — البلاغ — المقطم — الزمان —

وهي تريد ان يكون لها نواب لترويج هذه المجلات والجرائد في مدن القطر الجزائري فمن اراد ان يقوم بنيابتنا في المدن الجزائرية فليراسلنا سريعا الاشتراكات تدفع مقدما .

وقد وردت لنا كتب جديدة علمية ومدرسية ودينية الخ والاسعار في غاية الرفق .

لبيك ايها المقترح

حضرة مدير جريدة « الامة » الغراء . تحية واحتراما . وبعد :

فقد قرأت ما نشر بجريدة الامة رقم ١٠٠ تحت عنوان « كلمة صريحة ووجيزة » حول الاوراق الصادرة ضد بوكامل ، بامضاء حضرة السيد عمر بن عيسى بن ابراهيم .

وقد اقترح حضرته على من يريد خدمة دينه ووطنه تاليف رسالة يجمع فيها حياة بوكامل بكل ما تحتويه من الادوار التى قام بتمثيلها .

وبما انني قاومت ذلك المفسد بما نشرته ضده من الاوراق الناطقة بالحقائق التى لا تقبل نقدا ولا ردا أعلم حضرة السيد المقترح وغيره من المصلحين بانني قد فكرت في ذلك منذ مدة وبالفعل شرعت في جمعها ولدي منها مواد كثيرة جاهزة منها ما نشر ومنها ما لم ينشر . وبناء عليه فالمطلوب من حضرة المقترح ومن عموم المصلحين ان يوافونا بما لهم من المعلومات الوثيقة في اقرب وقت بعنواننا الكائن بنهج لاشارت رقم ٢٣ بالجزائر

غرافه ابراهيم

المحكمة الاباضية

على العمالة الوهرانية بمعسكر

اعلام

ليكن في علم من يهمه الامر بأن المحكمة الشرعية الاباضية على العمالة الوهرانية بمعسكر ستغلق ابوابها مدة شهر ونصف ابتداء من يوم الاربعاء الموافق للخامس والعشرين من شهر نفامبر سنة ١٩٣٦ الى نهاية يوم الاحد عاشر جانفى سنة ١٩٣٧

وذلك من اجل غيبة رئيسها وسفره برخصة الاستراحة .

فمن كانت له قضية بالمحكمة او احتاج اليها اثناء هذه العطلة فليتفضل بانتظار اوان فتحها من جديد او فليكاتب رئيسها لمحل استراحته في بني يزقن بوادى ميزاب من عمالة الجزائر .

وحرر بمكتب القضاء الاباضى على عمالة وهران بمعسكر في ٦ رمضان المعظم وفي ٢١ نفامبر سنة ١٣٥٥ ه — ١٩٣٧ م

اعلم بذلك فقير ربه تعالى عبده :
باسعيد عدون بن بكير
باش عدل رئيس المحكمة المذكورة
لطف الله به

دواء ناجع [الكواتين]

لضعف النفس

منذ عهد بعيد الى يومنا هذا والاطباء البارعون من المسلمين كالحكيم الانطاكي السيوطي ؛ الشيخ ابن سينا و من غيرهم كهيبو كراط اليوناني امبر وازبارى و براسيلسى النصرانيين ، يبحثون عن دواء صالح لعلاج علة ضعف الباة (انفس) و استئصال شافتها من الوجود .

لكن قلة ما لديهم من وسائل مداواة الامراض مع تعسر ايجاد العقاقير من الاوطان البعيدة بسبب صعوبة المواصلات جعل ما يقرره اولئك الاطباء من الادوية المستخرجة من النباتات والمعادن الاهلية فقط يعطي نتيجة تختلف اهميتها باختلاف امزجة المرض و مبلغ دائهم

و بعد الدرس العميق والاطلاع الكافي على كتب القدماء والعصريين تمكننا بفضل الله من اختراع مادة (الكواتين) التى يصح لنا أن نعتبرها أحسن دواء وأكثره نفعا واقله خطرا لمعالجة ضعف الباة (النفس)

ولقد أعانتنا طرق الاستحضارات العصرية الدقيقة الى استخراج العناصر المفيدة من النباتات والمعادن الاهلية و الاجنبية ثم تهييجها ، وتركيبها على شكل حبات لذيذة الطعم لا تحتوى على ما تمنعه الشريعة الاسلامية .

و من خصائص هذا الدواء انه يقوي الباة تدريجيا و ينشط القوى البدنية من غير ان يحدث ادنى ضرر للاعضاء التناسلية الرقيقة كما تفعله ذبابت الهند وغيرها من العقاقير التى تستعمل بدون تعقل و لا تدبر .

و مفعول (الكواتين) صالح ايضا ضد الالام الناشئة عن التعب والعياء من جراء كثرة المشاق اليومية التى تنهك القوى و ترخي الاعصاب وتجلب الفشل .

و لاباس فى استعمالها كلما أفتقر الجسم او الدفاع الى التقوية واسترداد النشاط

المستودع العام للدواء المذكور

بوخدنه عبد الرحمان الصيدلي من الرتبة الاولى

نهج ديمون درفيل عدد ١١ ، ونهج هانرى مارتان عدد ٥ بالجزائر — تيليفون ٢٩ — ٣٠

"PHARMACIE BOUKERDENA"

PHARMACIE DE 1re CLASSE

11, rue Dumont-d'Urville & 5, rue Henri-Martin ALGER

TÉLÉPHONE 30-29

اعلان

احدث السيد عيسى بن يحي بن قاسم ببلدة الاصنام « اشلف » معملا جديدا لصنع العسل الاسلامي الطاهر من الغدر و الغش .

يوجد عنده عسل النحال الجيد الصافي و القف لدوم يبيع بالجملة و التفصيل ، و الوسق الى الخارج مع السرعة والاتقان والامان . فمن رغب في اقتناء شيئا فليكاتبه بعنوانه الخاص .

Aïssa ben Yahia ben Kassem

Négociant à ORLÉANSVILLE - Téléphone 1.05

الغاز المسمى (غزال)

الذى هو عدة وعمدة ارباب وربات المنازل اطلبوا من الحنوت اعطوني بيدون غاز غزال فقط و لا تطلبوا غيره بتاتا لانه هو الغاز الوحيد الصالح للطبخ والاضاءة والتسخين المنازل والبيوتات

Pétrole GAZELLE

Produit Shell

IMPRIMERIE EL-ARABIA

70, Rue Rovigo ALGER

DIRECTEUR-GÉRANT

Ahaulyakdan Hadj Brahim

يوسف باروي

رود لالير نمر ١٢ بالجزائر

تاي J. A. B.

قارنتي غاية

يوسف باروي

شاشية وعصلي ، محارم حرير وحياك وقاية

يوسف باروي

سلته وحرج وكريب دي شين

مسرح ومورد

للكراء

بشرى للتجار

يعلن السيد محمد بن الباي حرفاءه الافاضل بانه اسس من جديد معمل شاشية عصلي تركي جزائرى — فاسي بغاية الدقة ولاثمان وحسن العاملة فمن له رغبة فى شيء ؛ من ذلك فما عليه الا ان يوجه طلبه الى معمله بهذا العنوان

محمد بن الباى نهج السودان عدد ٣ بالجزائر هو يوجه للخارج مطالب الراغبين بكل سرعة

اعلان

يعلن للعموم السيد عمر بن حمو بن الحاج صالح التاجر في سطازر انه فتح مخزنا للحبوب بسائر انواعها في بلدة تقورت وهو مستعد لوسق ما يطلب منه للخارج مثل ورقلة و وادي ميزاب مع السرعة فى الوسق والامانة في المعاملة والاعتدال فى الاسعار و مستعد لوسق كرلي بوستل التمر بانواعه

محل الرخاء والامان

لصاحبه عمر بن حمو بن الحاج صالح نهج جا كلان و ما لاكوف في بسكرة تليفون ٥٠ — ١ يوجد فيه كل ما تشتهيه الانفس وتلذ الاعين من اقمشة وحراور بانواعها فرنسية وجزائرية وتونسية والبيع فيه بالتفصيل مع الصدق والثقة والامان والبشاشة والمجاملة ؛ فمن له رغبة في ذلك فليقصده فليس الخبر كالعيان

دار الباي

نهج روو رقم ٣ — قسنطينة

لصاحبها بحيو الحاج ابراهيم بن عمر

نبشر حرفاءنا الافاضل باننا فتحنا على بركة الله هذا المستودع لتعاطي التجارة بالجملة و نصف الجملة فى الاقمشة والحراور بجميع الوانها وانواعها باسعار قارة لا تقبل المزاحمة

فنحث اخواننا التجار و نرغبهم ان يوجهوا نظرهم الينا كلما كانت لهم رغبة فى شيء من ذلك فانهم لا يجدون منا بحول الله وقوته الا كل صدق و ثقة وامان ومجاملة و حسن معاملة — وليس الخبر كالعيان . تليفون ٨٩ — ٤٠

إعلان

يعلن الفقير الى ربه يحي بن حمو الواهج حرفاءه الافاضل كافة بان محله الكائن بسوق الترك عدد ١١ بتونس مستعد لتلبية طلباتهم من جميع ما يحتاجونه من اصناف البضائع التونسية من حرير و صوف وعطرات وغير ذلك مع سرعة الوسق وحسن المعاملة ؛ وسيرون منه ما يسرهم ان شاء الله وليس الخبر كالعيان .

Lou ahej Yahia b. amou

11, Souk El-trouk - TUNIS

"AU ROI DU TAPIS"

تيرشين سليمان واخوه التاجران بنهج هوش في المدية

Tirichine Sliman Frères

RUE HOCHE — MEDEA

صنعة المجبود على كل نوع سروج عمارة ونصف عمارة قرانطي نحاس ومسرجين و برتفيات وبرتمونيات على كل لون جلد فيلالي اصيلي كل آلات التطريز

كسوة مدنية اغواطيه جريديه وزرابه من كل نوع قماش حرير وصوف وقطن صباط مسرح عطور فائقة محازم فيلالي رجالي وانساوي عمارة.

اسوام لاتقبل المزاحمة مع الصدق والامان

Specialité de Selles simples et Brodées Portefeuilles et Porte-Monnaie Filali garantie d'origine Bernous en laine et en drap articles Tunisiens, Algériens, Marocains, Tapis, cuivre gravé, Tissus, Soierie, Lainages, Chaussures, Parfumerie, Mercerie.

Fournitures pour Brodeurs

Prix modérés.

Adresse télégraphique.

Tirichine MÉDÉA

Chèques Postaux: ALGER 92-83

Maison de Confiance Fondée 1888

Téléphone: 0-47

تزين بغير امواس

بفضل هذا الاختراع العجيب



ان ابحاثا جدية في المخبرات اقتضت جلدا كبيرا واموالا طائلة مكنت من صنع هذا الانتاج الجديد « سنو » الذي يستغني به عن استعمال الامواس فهذه الطريقة الجديدة تمكن الرجل من ان يتزين بسهولة و على شكل موافق مع الاقتصاد .

(سنو ايداته براهينه)

(الكيفية الاولى) احرز هذا النتاج الجديد منذ حين من الزمن نجاحا عظيما في العالم وان ملايين من الرجال تحمسوا له واصبحوا لا يرضون باستعمال الامواس فاحذ انت حذوهم ، واهمل مرة واحدة الماء والصابون والفرشاة والامواس والشفرات الكثيرة النفقة .

استعمل « سنو » فهو لا يعرف للشعر رحمة وان « سنو » مضمون عدم ضرره للبشرة مهما كانت حساسة كما انه لا يهيجها . وان الاطباء يستعملونه ويوصون باستعماله .

الذين اصطنع سنو لهم

ان « سنو » يحقق رغبة الرجل :

١ — الذين شعرهم قس او بشرتهم تهيج بسرعة

٢ — الذين يستطيعون ان يتزينوا عن قرب او يجرحون انفسهم عند التزين

٣ — الذين لا يستطيعون ان يتزينوا غير ثلاث او اربع مرات في الاسبوع مخافة تشويه بشرتهم .

(الشكل ٢ بعد استعمال سنو)

٤ — الذين بسبب اضطرارهم الى التزين في الخارج يضيعون وقتهم ومالهم معا .

بعض شهادات اختيارية

محفوظة اصولها و آلاف اخرى مثلها في مكاتبنا وفى استطاعة كل من يشاء الاطلاع عليها :

« انا ارض كل الرضى عن انتاجكم « سنو » لانه احسن اكتشاف حتى الآن . واني لاعترف اني به احسن تزينا مني بالموسى وقد كنت مضطرا ان اتزين فى الخارج لان لي شعرا قاسيا . اما بعد استعمال « سنو » فقد زال شعري كأن ذلك بسحر ساحر .

م . فرانسوي (كربيان غارد)

« بالنظر الى ارتياحي الى مدهشات انتاجكم « سنو » ولي ان الكبير الذي طلب منكم في ١٢ سبتمبر ارساله قد قارب النفاذ فاني والحق اكون شاكرا لكم اذا بعثتم لي مع البريد الراجع حقا ثانيا . جان . ب . عمدية فرتو

(الشكل ٣ بعد الغسل)

« لما كنت راضيا مسرورا من « سنو » فارجوكم ان ترسلوا لي اسما لعلبة كبيرة اذا كان لا يزال عندكم من هذه العلب او علبة اعتيادية فى حال عدم وجود علبة كبيرة .

(فرانسوى اورولورنس) البرانس السفلى .

ان مجرد استعمل

SNOW سنو

يزيل شعرك فى لحظة

الوكيل في الجزائر السيد : عبد الرحمان بخردنة

١١ نهج ديمون دبرفيل و ٥ نهج هنرى مارتان — الجزائر

Agent-Dépôsitaire pour l'Algérie

PHARMACIE A. BOUKERDENNA 11, rue Dumont-d'Urville et 5, Rue Henri-Martin - ALGER